

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

Ի Լ Ա Ն Ա Ք Յ Ի Յ Ա Ք Լ Ա Ր Ք

(جريدة شرقية) (۱۲۹۳ سنه سنده تاسيس اولمشدو)

Մշակամբարի նախագահ, ժողովրդական պատգամավոր, ՀՀ Կուլտուրայի նախարար Վահագն Կարամյանը հայտարարեց, որ ՄԿԿԿ-ի նախագահությունը համապատասխանում է ՀՀ Կուլտուրայի նախարարության քաղաքականությանը, որն ունի իր փոփոխությունները, որոնք կապված են հիմնականում ժողովրդականության հետ։

Մ ՌԻՀԱՐԷՅԷ ԱՀՎԱԼԻ

—Բուժէլի վերայաթընտա ումուրը
ափրայա սարք վէ Թալսիս օլուն-
ազ իւրոյ Թէֆոհ վէ հրքոյ իաի-

ԱԻՍԹՐԻԱՏԱ

ՀԷՅԷԹԸ ՄԱԽՍՈՒՄԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

ՍՄԵԱՌՈՒՄՆԱ ԻՄԻՆԵՐԱԾՅՈՒՄ ԱՄՆԱ
 առաջ օրան հիմնդէյրէն ստանաւ մէ-
 րաւսիւր ինյաւանսի իՌԿԱ զըրեւադը-
 տան սօճըւո, հէկէթը միշտըրէնյա
 միհմանտարարալլա պիրիսթընէ ես-
 թապըր իմրեւաթիւր առաքալաւան-
 րաքիպէն, իգամէթկէտաճարըւնա
 թախտիս զըրեւնէ «Հօփպուրկ» սե-
 րալըւն կիթմիլլէր տիր, էրթմէր
 կիւնիւ մէղգիւր սէրայոյա թաամ ի-
 րախլա, ճօյլէտաշէն իքի ստաթիւ
 սօնըւո միհմանտարարալլա պիր-
 լիքընէ եւնէն տարապարաթ րա-
 քիպէնէ տապըր ճէրալըր օրան «Եճօ-
 պուրեւն» ադիմէթ իթմիլլէր վէ օ-
 ռաւան հոգըւթըր իմրեւաթիւր յէտ-
 րաքիպէն

ԱԻՍԹՐԻԱՏԱ

Պուհո մեծագորա հէ լեթ եհնէ

Չարչնչպիս հիւնին հէլէթը մտն
ստուէ թարաքնտան Բրաթէէր ճատ
տէսի իգէրիտանքի սէշուր տաքեր
գրլարաբ գրլարէթ օլունմըլ վէ ապլ
Օսմանլը սէֆարէթինտէ միւքէմէ
պիր գրապէթ վէ բրիտիւ իտա • Գո
գրլարաքէթմէ Ասթորիւ ըրտան հնւ
քիւնէթինին պազըլաբը տաան հազը
պուլընմըլաբ Եըր •

ՐԻԶԱ ԲԱՇԱՆԸՆՎԱԹԸ

ԻՅԼՍ

Մահմուտ Բաչատա 221 հովթորը
տիւքքեանտա յուգրիմ աստթճը
Հրանտ էֆ. Նահապետեանըն տիւն-
տէն իթիպարէն իտեը իֆլաւնտ վէ-
իֆլաս իչլէրիւն թէնվիյետի իչիւն

ፊኩኑሪያ

0 115 7 00 0 05 7 0 15 0 15 0 15

[illegible]

Ինկլիթերն զբաղը Էնուտա՝ պու
սուպան Գիլէէ հարեքթ Իթօյն Իրն
ԳէրլԻն 23 յուհիս.—Ալէմանիս Իէ
Գէնէգա արաւընս Թիւարէթ Կանան
Մեհի պու սուպան Իմպուանյըն արբն

ԱՄԹԻԳԻՍԻՆԵ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Ս. Փոկլիս խառնութեանէս Հոգւաբարձութիւնը ազատեանս պաշարւալ իսթիքս իթմիշ զէ պաշարւոր ապրեթիք յէլմիշ յաղարակն չէթէթ Աւառեանս սաաա. Թարաթիւն է ֆէնէս Հաղարթիթերիկն ապաշարալ ինթրաաքքը զէ ինթրալ յէմուլ ինթթէ ապլէթ իալիլլէսինի Ռաթրիզ Օրմանան Ամեն. Տ. Մաղարիթ Մարադան Հաղթթիթերին թէքթիլլէ յէլմիշ տրո. Հոգաբարձութիւնն չէս յէթի Էքսիլլէթերն երթին աղաւրդալ միւնտարիլլերին զոս նաաա իաաալլէսինն աւ զաա յէլմիշ տրո.

Իրանին Ասորականացի տալիս թիւ
աէն Բաթրիգ Սրբազան հազդէթիւ-
րինէ պիւ թահրիրաթ իրաւ իսիւ-
րէք, էյալիթը մէջքիւրէ քիլիսէ-

րին տե՛ մուհիսինն Դարաց Դարար
թէ չի րի ի թմեք իւզրէ, Տէրստատե-
թին Դարաց Դարս գանունն մէսին-
տէն պիտ զայն նիւստէ թաւեպ օրն-
մը յաւը:

Պրուսա Գաւառ. Ժողովրդական էք-
սիւնն իւրեանք վե՛ ճիւղանի 7 ազա
հերինն տարին վե՛ միւսն տաւեան
իւր բարսս վե՛ ճիւղանի ազա ին-
թիւսայ օրնմը վե՛ քեզա Վիճակըն
թեմին տէն 4 ճիւղանի ինթիւսայ
իտիւմը օրնմը, Բաթիւր իսանէ տէն
պուրաւըն թաւաթի թաւեպ իտիւ-
մը տէր:

Գաւառ. Ժողով մայիս 30 ինթի-
մընաւ, Ուսումն. Տեսես. վե՛ Գա-
ւառս. Խորհուրդարը պէրվե՛նք տ-
թի թէ չի վե՛ յայն վե՛:

Ուսումն. Խորհուրդ Տեսար Յովա-
կիմ Գաւառնաւ, Տօղթ. Գրեգոր
Տօղթաւան, Սիմոն Սեֆեռնաւ,
Բարունակ Գարադանեան, Նուսար
Փափազեան, Գաւառի Տէր Բարթո-
ղիմէոսեան, Տեսես. Խորհուրդ Տեսար
Օսմիկ Դուկանեան, Գարեթի Աղլի-
եան, Ջեմալ Օհանեան. Գաւառս.
Խորհուրդ՝ Տ. Վահան քչի. Գաւ-
առնաւ, Տեսար Սիմոն Պարոս
Մատաւան, Գրեգոր Վարսապի-
եան, Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ
տախի 7 ազաւան իւզարեթ օրնմը
հատե՛ միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն
թիւսայ օրնմը տէր:

Մամիկոնեան Տ. Արարամ Նպիս-
կոստ. Աստանատա միւթեպիս Տ.
Պրոսա քաւանանը Օճու միւթիսին
իւրա յայն վե՛ յայն վե՛: Մուսիսին
Նպիսկոստ՝ եւնի թաղաւ իւթիսին
իսմիկ Տ. Վարդան թէ չի վե՛ յայն
միւթիսին Տ. Արարամ Նպիսկոստ՝
ուսարըն իւրա իւթեպ վե՛ սօղոր
մատաւ մէմուրիսին օրն միւթիսին
կիւթեպ իւրա Աստանատա Սիսե
հարեթ յայն վե՛ յայն վե՛:

Կեօքեան վե՛ Լըրեան մախեպի
իւր Կարապետ իւրա իւթեպ իւր
իւրա իւթեպ իւրա իւթեպ իւր
պուլ օրնմը տէր:

Վանք Մամիկոնա Որաւոնք Նո-
գարաճու իւրա մէմուրիսին
թէ չի վե՛ յայն վե՛: Օրնմը օրնմը
ղեւտան, Բաթիւր իսանէ տէն
պուրաւըն թաւաթի թաւեպ իտիւ-
մը տէր:

Մարթիսայ միւթեպիս տէն Ա-
ռաւոնք ինթիւսայ օրնմը Աստան-
եան Տ. Գեորգ վարդապետ՝ Բաթ-
իւր իսանէ տէն պուրաւըն թաւաթի
թաւեպ իտիւմը օրնմը, Բաթիւր
Տօղթաւան, Տեսար Սիմոն Պարոս
Մատաւան, Գրեգոր Վարսապի-
եան, Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ
տախի 7 ազաւան իւզարեթ օրնմը
հատե՛ միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն
թիւսայ օրնմը տէր:

Տ. Գեորգ վարդապետ՝ Երեմիայի
թէ չի վե՛ յայն վե՛: Օրնմը օրնմը
ղեւտան, Բաթիւր իսանէ տէն
պուրաւըն թաւաթի թաւեպ իտիւ-
մը տէր:

Ամասիա Առաջնորդը Վանքեան
Տ. Արարամ Նպիսկոստ. Տեսար
ատե՛ միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն
թիւսայ օրնմը տէր:

Րուսիան Սիւնն քչի իւրա. Խորհուրդ
մատաւ մէմուրիսին օրն միւթիսին
կիւթեպ իւրա Աստանատա Սիսե
հարեթ յայն վե՛ յայն վե՛:

Գոնա Բաթիւր վե՛ քեզ Շահում-
եան Տ. Վահան քչի վարդապետ՝ Տէր-
ստատե՛ միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն
թիւսայ օրնմը տէր:

Ս. Փրիկ խաթաթիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Ս. Փրիկ խաթաթիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Նոգարաճու իւրա մէմուրիսին
թէ չի վե՛ յայն վե՛: Օրնմը օրնմը
ղեւտան, Բաթիւր իսանէ տէն
պուրաւըն թաւաթի թաւեպ իտիւ-
մը տէր:

Գեորգ վարդապետ՝ Երեմիայի
թէ չի վե՛ յայն վե՛: Օրնմը օրնմը
ղեւտան, Բաթիւր իսանէ տէն
պուրաւըն թաւաթի թաւեպ իտիւ-
մը տէր:

ԲՈՒԹԻՅԱՆ ԱՆՏԻՆՏԵ

ՄԱՃԱՌԻՍԻԱՆ ՊՈՆԵՐ ԱՐՈՆԻ
ԻՆԿԻՒՄԵՆԱԿ ԻՆԿՈՒՄԵՆԱԿ
ՊԱՆՈՒՄԻ ԳԱՐԵՆԻՍԻՍԵ
ՎԵ
ԱՆԿԻՒՄԵՆԱԿ

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Գեորգ վարդապետ՝ Երեմիայի
թէ չի վե՛ յայն վե՛: Օրնմը օրնմը
ղեւտան, Բաթիւր իսանէ տէն
պուրաւըն թաւաթի թաւեպ իտիւ-
մը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Գեորգ վարդապետ՝ Երեմիայի
թէ չի վե՛ յայն վե՛: Օրնմը օրնմը
ղեւտան, Բաթիւր իսանէ տէն
պուրաւըն թաւաթի թաւեպ իտիւ-
մը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

Մաճառիսին տէն, քչիսին
Երեմիայի թաղ. Խորհուրդ տախի
7 ազաւան իւզարեթ օրնմը հատե՛
միւսն տաւեան թէ չի վե՛ յայն թիւսայ
օրնմը տէր:

(669)

ՄԻՍԻՆ ԼԵՊՈՂ

Տարեւորդ պաշտօն. պու սիգին տաւաթիսին օրթա պոլու, պիւրա
էմէր, ուղուս ապալը վե՛ կեօքեան ղաթի թարաթ պիւրա՛ մի:
Լեզու թիւթեպ, իւրա ղաթեթ թարաթ թեմա՛ մէն ղաթիսին վե՛ն
ու սիւսարըն մաթալը իւր:
—Եվ վե՛, տարու, տարալըն տաւաթ թարաթիսին կիւթ իւր:
—Եվ վե՛, Միսին... Գարապետն սոս ղաթար կիւթիւ յայն տէն սօնրա
պու տաւաթ պիւրա՛ օրթա՛ կիւթ, ղաթի թեմա՛ պիւր տաւաթ ղաթեթ
գաթաւ պիւր տաւաթ կեօքեան. օրթա՛ կիւթ սօնրա ղաթար կիւթ
հօգարեթ գաթա լեզուաւ. պիւր ղաթար ղաթար ղաթար ղաթար
պուրալըն տաւաթ պիւրա, լեզու ղաթար ղաթար վե՛ ղաթար ղաթար
իւթ ղաթար:

Օն մէթու երեքեք պիւր մախաթին Լեզու ղաթար ղաթար պուր
լու տաւաթ պիւրա՛ Մարաթիսին օրթա՛ կիւթիսին ղաթար ղաթար տաւաթ
աղ ղաթար ղաթար ղաթար:

Լեզու ղաթար ղաթար ղաթար ղաթար ղաթար ղաթար ղաթար ղաթար
պուրալըն տաւաթ պիւրա, լեզու ղաթար ղաթար վե՛ ղաթար ղաթար
իւթ ղաթար:

(Տե՛մաթ)

ԺԵՆԵՐԱԼ ԳՈՒՐՈՔԻ ՎԷ ԺԵՆԵՐԱԼ
ԳՈՒՐՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐԱՍԸՆՏԱ
ՏԷՀԵԼԹԼԻ ՊԻՐ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

ՀԱՐԷՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ

[illegible]

Ժեներալ Շիաքէլյեհլի գաւրժո
ւս պիւր, Բորժիւկըթիւրն թախ
տի իշխան իմբա օլունան թէշէպլ
սին ինթիլէտիգ գալմասը մահե
րին պիւր սուր թէշէպր հառը իս
նէք տիր ժեներալ Յուրսուր
օրտուսընն ճիբատա տախի ճա
խէնլէլու մուհարէպէլէրի կիպի Վ
ֆանկու մուհարէպէլիտէ տա
րուպազըն մաղուպ օլմահըտան
յատաւն ին միւթէնսար օլու

ՆԻՇԱՆ

[illegible]

ՄԸՀՀԻՅԷ

աւելն, մեզգիւր վաթոր 10 կիւն գ-
րանթինայտ ալընաղը՝ Պաղտա-
տան ալընան Թէէկըաֆլարտա ա-
յան օրունմը տըր:

ՏԵՏՊՐԻՃ (DUDBRIDGE) ԻՆԿԼԻՉ ՖԱՊՐԻԿԱՍՐԻՆԸ
ԲԵԹՈԼ ԻԼԵ ԻՍԼԵՑԵՆ ՄՈԹԵՐ ՄԱԲԻՆԱԱՐԸ
ԷՆ ԷԿՕՆՕՄԻԱԼԸ
ԷՆ ՍԱՂԼԱՄ
ՎԷ ԷՆ ԷՀՎԷՆԻ ՏԻՐԼԷԻ
1 ահէ 5՝0 պԼԿԻՐ ԳՐԱՎՎԵԹԻՆԷ ԳՐԱՍԱՐ ՄՈԹԵՐ ԻՄԱՂ ՕՐՈՆԵՐԻ
ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԻՆԹԵՄԻ ԳԱԼԱԹԱՍԱ, ՄՐՄԽԱՆԷՏԷ, Ն. 51.
ԼԱՊԱՐԻՄԵՆ ՄԱՍԱՆԱՊԱՐԻ ՎԷ ԶԻՐԷՔԵՍԱՐ 52

—Տիւն Չուպուզը վաբար իսկելէ
 ռի ճիվարեանս պիւր ինսան նալ
 պուրեանաթ, թապալթ թարաթթը
 տանն մուպալէնթ զի՛նքոյս, պիւր տ
 եվկէլ աէնիգէ տիւրէնթ պաթուլաթ
 վէթաթ իթաիկի թէպէյյալն իթմ
 աթրո՛ւ Նալըն ետէկիկ ճէպիլեան 61
 զըլլաթ վիւնաթ ճէթ բարո՛ւ ինէ ՈՏՅ
 իսկանաթ պիւր ճէզար պուրնիլդ աթր

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅՈՒՆԸ
ՄԵԾԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

Թարմէ տալագ ի թիշէնէրքին պու կիւ
տէն ի թիպադէն հէր կիւն էօլլէնաէն
ասաթ էվլէտէն պու իւն էօլլէնաէն
ստաթ օնրապա գատար միւնաէթ
մէգըիւր միւնաթ միւնաթիւթիւնէ մի
րաւնաթ ի թիշէրքի իւնն թուները:

10 հոգիբան 320 10—1

Եւ զի արդարեւ յաւանդուիցի 190
 յաւրդ 3013 թարիկիմուս. սահրաւ
 լընք Տէրապատեթաւ գուռուս կէտե
 ճէգ տիր. Մէգէրիս թարիկիմուս ի թի
 ցարկն յաւանդուի թէ ցարիկն չէր տիր
 լել. մէտարիցի հալիկէրէ տիւս յաւան
 իւրէր կընլընք Տէրապատեթաւ Սամա
 Սահպար իւրաքիմի հարս իւրիկն ճէ
 վէ թահլիւթը աթիգաւ վէ ես ման
 գազգաթիկն ճուղապիկ վէրիկն ճէ
 թահլիւթը մայլիկն ճէնչիկ ճուլուկ
 համիկ յաւանդուցի արը. 15—Գ
 Տէրապատեթա 35—Գ 100

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԲՆԱՆԻՔԱՆԵՐ

—Համպուրկատ զախիրէ վէ սա
էմթաթ թիւորէթիլէ մէշուլ պլ

Եղևիւս.—Թանկաբեր մուգագգ
թէ պիւս մեօարթի ֆէ պաւս պաւ
լարաթ միւպալիսի Խոթիճէն արիւ
Սաթիւն.—Եղևիւս Ը թէ Ը թէ Ը թէ Ը
րինէ միւսախոս թանկաբեր պիւ
նոնայպիւս մաթի 28 մուշարթիւ 12
ֆէ 1881 Դեկտ. 8/20 թաթիւրի ֆի
մաթ Զիւսալուս գէլիւրի Իթիւնիս մ
աթիւսնէ մուշարթիւ ուլու իրպալթ

Մինկեթ տեղի մեքնաքնն իւ
իւնն ան անիֆէմիդէ միւրանաւ

ՄԻԻՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Իսկ ինքնաթիռային ինստիտուտի գրու-
թյան համարժեք թերեւս կան Սեւանի լիճանի
կառնուած տանիքներ, զի զոգազ իրի-
նէ զարբերէ Ֆիզիկական տեւի պուլճնի-
նէ զանէ պարէ 2500 արշին ընդամու-
տէ գրու մասնալիւթ մէջ զիւրարեք ճեղքա-
յը 92½ արշին, վէ ճեղք մասնալի-
ւթ մէջ իւրարեք երկնէ ճեղքն պարէ պիր-
իւնն թիւ մէկ ինքնաթիռի 77 արշին ի-
ջըլթաւ արթա՛ արըլ արըլ վէ զանլի՛ն
նուգ ֆիյաթլարայն ստիթլարանալի
ստիթլարալ զարդա իւնէլիւթն միթլպա-
զալ միւրարանալի թիւ մէկ երկուն զըլճն

